

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

*Eelarvekomisjon*

5.10.2006

PE 378.842v01-00

## MUUDATUSETTEPANEKUD 1–59

### Resolutsiooni ettepaneku projekt

(PE 378.810v02-00)

**James Elles**

Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt – III jagu – komisjon

Resolutsiooni ettepanek (C6-0299/2006 - 2006/2018(BUD))

Muudatusettepaneku esitaja(d): Salvador Garriga Polledo

Muudatusettepanek 1

Lõige 3

3. märgib, et see on uue finantsraamistiku ja uue institutsioonidevahelise kokkuleppe raames esimene eelarve, mis sisaldab mitmeid uusi mitmeaastaseid programme; märgib lisaks, et 2007. eelarveaasta eelarve täitmisel **tuleks kohaldada** uut finantsmäärust;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 2

Lõige 3

3. märgib, et see on uue finantsraamistiku ja uue institutsioonidevahelise kokkuleppe raames esimene eelarve, mis sisaldab mitmeid uusi mitmeaastaseid programme; märgib lisaks, et 2007. eelarveaasta eelarve täitmisel kohaldatakse **ideaalina** uut finantsmäärust;

Or. en

AM\633679ET.doc

PE 378.842v01-00

ET

ET

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 3

Lõige 4

4. rõhutab, et kooskõlas poliitilise strateegia aastaaruannet käsitleva resolutsiooni lõikes 7 osutatud tasuvuse põhimõttega saavutati kulutuste optimaalne tasuvus eelarvekomisjoni korraldatud poliitikat käsitlevate kuulamiste **ning mitmete ELi kulutuste kvaliteeti ja eelarve täitmist käsitlevate teabeallikate põhjaliku analüüsi abil (välja jäetud)**; märgib, et eelarve muudatusettepanekud valmistati ette sellisel viisil saadud teabe põhjal; tunnustab tõsiasja, et nõukogu, komisjon ja Euroopa Parlament pooldavad kõik kulutustele vastava tulu suunda;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 4

Lõige 4

4. rõhutab, et kooskõlas poliitilise strateegia aastaaruannet käsitleva resolutsiooni lõikes 7 osutatud tasuvuse põhimõttega **alustati kulutuste optimaalse tasuvuse edendamist** eelarvekomisjoni korraldatud poliitikat käsitlevate kuulamiste abil, tasuvusuuringute läbiviimisega mitmetes poliitikavaldkondades ning komisjoni tegevusaruannete ja ELi kulutuste kvaliteeti käsitlevate kontrollikoja aruannete põhjaliku läbivaatamisega; märgib, et eelarve muudatusettepanekud valmistati ette **muuhulgas** sellisel viisil saadud teabe põhjal; tunnustab tõsiasja, et nõukogu, komisjon ja Euroopa Parlament pooldavad kõik kulutustele vastava tulu suunda;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Catherine Guy-Quint

Muudatusettepanek 5

Lõige 4

4. rõhutab, et kooskõlas poliitilise strateegia aastaaruannet käsitleva resolutsiooni lõikes 7 osutatud tasuvuse põhimõttega saavutati kulutuste optimaalne tasuvus eelarvekomisjoni korraldatud poliitikat käsitlevate kuulamiste abil, tasuvusuuringute läbiviimisega mitmetes poliitikavaldkondades ning komisjoni tegevusaruannete **(välja jäetud)** põhjaliku läbivaatamisega; märgib, et eelarve muudatusettepanekud valmistati ette sellisel viisil saadud teabe põhjal; tunnustab tõsiasja, et nõukogu, komisjon ja Euroopa Parlament pooldavad kõik kulutustele vastava tulu suunda;

Muudatusettepaneku esitaja(d): Bárbara Dührkop Dührkop

Muudatusettepanek 6

Lõige 4

4. rõhutab, et kooskõlas poliitilise strateegia aastaaruannet käsitleva resolutsiooni lõikes 7 osutatud tasuvuse põhimõttega saavutati kulutuste optimaalne tasuvus eelarvekomisjoni korraldatud poliitikat käsitlevate kuulamiste abil (**välja jäetud**) ning komisjoni tegevusaruannete ja ELi kulutuste kvaliteeti käsitlevate kontrollikoja aruannete põhjaliku läbivaatamisega; märgib, et eelarve muudatusettepanekud valmistati ette sellisel viisil saadud teabe põhjal; tunnustab tõsiasja, et nõukogu, komisjon ja Euroopa Parlament pooldavad kõik kulutustele vastava tulu suunda;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Paulo Casaca

Muudatusettepanek 7

Lõige 4 a (uus)

- 4 a. väljendab heameelt Euroopa Komisjoni positiivse vastuse üle Euroopa Parlamendi korduvatele nõudmistele (täpsemalt 2001. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise resolutsiooni lõikes 102<sup>1</sup> väljendatud nõudmised) avalikustada ühenduse eelarvest abi saajate nimed ja nendele eraldatud summad, nagu kavandatakse läbipaistvuse algatuses<sup>2</sup>, kuid kahetseb siiski, et samasugune teave ühenduse vahendite sissenõudmise kohta on läbipaistvuse algatusest välja jäetud, ning nõuab, et komisjon teeks eelarvepädevatele institutsioonidele ja avalikkusele kättesaadavaks nimed ja sissenõutavad summad, mis tuleb tagastada või mis on juba kantud Euroopa Liidu eelarvesse ning nende summade lõppsihtkoht;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 8

Lõige 5

5. on seisukohal, et nõukogu poolt eelarveprojektis esitatud assigneeringute kogusumma

---

<sup>1</sup> ELT L 148, 16.6.2003.

<sup>2</sup> KOM(2006)0194 ja SEK(2005)1300.

**(välja jäetud)** tase **(välja jäetud)** jääb tublisti allapoole **ELi ees seisvatele** globaliseerumisega kaasnevatele väljakutsetele vastamiseks vajalikust tasemest **ning** aitab rõhutada Euroopa Parlamendi strateegia kolmandat elementi, ettevalmistumist mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamiseks, mille tulemuseks peaks olema enam poliitilistele prioriteetidele keskenduvad kulud; usub, et suunates kulukohustused prioriteetsetele programmidele **ja tagades, et** vahendid on hästi kulutatud, teenivad ELi kulud paremini kodanike huvisid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 9

Lõige 5

5. on seisukohal, et nõukogu poolt eelarveprojektis esitatud assigneeringute kogusumma ebapiisav tase – mis jääb tublisti allapoole **ELi ees seisvatele** väljakutsetele vastamiseks vajalikust tasemest – aitab rõhutada Euroopa Parlamendi strateegia kolmandat elementi, ettevalmistumist mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamiseks, mille tulemuseks peaks olema enam poliitilistele prioriteetidele keskenduvad kulud; usub, et suunates kulukohustused prioriteetsetele programmidele **ja tagades, et** vahendid on hästi kulutatud, teenivad ELi kulud paremini kodanike huvisid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Bárbara Dührkop Dührkop

Muudatusettepanek 10

Lõige 5

5. on seisukohal, et nõukogu poolt eelarveprojektis esitatud assigneeringute kogusumma ebapiisav tase – mis jääb tublisti allapoole globaliseerumisega kaasnevatele väljakutsetele vastamiseks vajalikust tasemest – aitab rõhutada Euroopa Parlamendi strateegia kolmandat elementi, ettevalmistumist mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamiseks, mille tulemuseks peaks olema enam poliitilistele prioriteetidele keskenduvad kulud; **(välja jäetud)**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Salvador Garriga Polledo

Muudatusettepanek 11

Lõige 5 a (uus)

**5 a. loodab, et uues 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes sätestatud uusi elemente ja reforme rakendatakse täielikult 2007. eelarveaasta eelarve jooksul, et saavutada kiire mõju eelarve kvalitatiivsele täitmisele ja institutsioonidevahelistele suhetele;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 12

Lõige 6

6. kooskõlas Euroopa Parlamendi prioriteetidega on seisukohal, et ELi kulutused peaksid keskenduma prioriteetsetele valdkondadele ja seda suuremal määral, kui on kavandatud nõukogu eelarveprojektis, et tagada prioriteetsete programmide tõhus kodanikeni viimine; teeb sellest tulenevalt ettepaneku suurendada makseid 2007. aasta eelarves **1,04%ni** ELi RKT-st, suurendades Euroopa Parlamendi poliitiliste prioriteetidega seotud eelarveridade assigneeringuid; märgib, et enamuse Euroopa Parlamendi komisjone on teinud ettepaneku taastada esialgse eelarveprojekti summad kooskõlas käimasolevate või 2007. aastal algavate õigusloomega seotud menetlustega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 13

Lõige 7

7. usub, et Euroopa Liit peab tegelema aktiivselt ja tõhusamalt majandusalaste, poliitiliste, **sotsiaalsete, keskkonnaalaste** ja arengualaste väljakutsetega, mida käimasolev globaliseerumise protsess pakub; esitab seetõttu 2007. aasta eelarvesse muudatusettepanekud, mille eesmärk on suurendada ELi majanduse suutlikkust **tegeleda väljakutsetega strateegilisemalt;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 14

Lõige 7

7. usub, et Euroopa Liit peab tegelema aktiivselt ja tõhusamalt majandusalaste, poliitiliste, *sotsiaalsete, keskkonnaalaste* ja arengualaste väljakutsetega, mida *pakub muuhulgas* käimasolev globaliseerumise protsess; esitab seetõttu 2007. aasta eelarvesse muudatusettepanekud, mille eesmärk on suurendada ELi majanduse suutlikkust võistelda rahvusvahelisel tasandil, suurendada rahalisi vahendeid välispoliitikaalaste väljakutsetega tegelevate ühenduse mehhanismide jaoks ning suurendada arenguabi sellistele piirkondadele nagu Aasia ja Ladina-Ameerika;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Bárbara Dührkop Dührkop

Muudatusettepanek 15

Lõige 7

7. usub, et Euroopa Liit peab tegelema aktiivselt ja tõhusamalt majandusalaste, poliitiliste ja arengualaste väljakutsetega, mida käimasolev globaliseerumise protsess pakub; esitab seetõttu 2007. aasta eelarvesse muudatusettepanekud, mille eesmärk on suurendada ELi majanduse suutlikkust võistelda rahvusvahelisel tasandil, suurendada rahalisi vahendeid välispoliitikaalaste väljakutsetega tegelevate ühenduse mehhanismide jaoks ning suurendada arenguabi sellistele piirkondadele nagu Aasia ja *Vahemere piirkond*;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 16

Lõige 8

8. rõhutab vajadust kulutustele vastava tulu suurendamise järele ELi eelarves; esitab muudatusettepanekud, millega **30%** teatud (*välja jäetud*) eelarveridade assigneeringutest kantakse reservi, kuni komisjon suudab Euroopa Parlamenti veenda, et antud raha kulutatakse viisil, mis tagab Euroopa maksumaksjale kulutustele vastava tulu;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 17

Lõige 8

8. rõhutab vajadust kulutustele vastava tulu suurendamise järel ELi eelarves; esitab muudatusettepanekud, millega x % teatud (y) arvu eelarveridade assigneeringutest kantakse reserve, kuni komisjon suudab Euroopa Parlamenti veenda, et ***Euroopa Kontrollikoja aruannetes, komisjoni kokkuvõtvates aruannetes, tasuvusanalüüsidest või eelarveprognoosi puudutavates hoiatustes esile tõstetud teatud nõrkade kohtadega tegeletakse;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 18

Lõige 9

9. meenutab, et nimetatud eelarveread valiti põhjalike uuringute põhjal, mille käigus uuriti Euroopa Kontrollikoja eriaruandeid, komisjoni kokkuvõtvaid aruandeid vahendite haldamise kohta, ***komisjoni poolt ettevalmistatud eelarveprognoosi puuduvat hoiatust ja*** eelarvekomisjoni taotlusel tehtud tasuvusanalüüsi, ning arvestades komisjoni talituste poolt ette valmistatud tegevusaruandeid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Bárbara Dührkop Dührkop

Muudatusettepanek 19

Lõige 9

9. meenutab, et nimetatud eelarveread valiti põhjalike uuringute põhjal, mille käigus uuriti Euroopa Kontrollikoja eriaruandeid, komisjoni kokkuvõtvaid aruandeid vahendite haldamise kohta (***välja jäetud***), ning arvestades komisjoni talituste poolt ette valmistatud tegevusaruandeid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 20

Lõige 9 a (uus)

- 9 a. tervitab eriti üleskutset korraldada novembri keskel kuulamine, et komisjon saaks***

***anda oma vastuse kõnealuste muudatusettepanekutega tõstatatud probleemidele; nõuab tungivalt, et Euroopa Parlamendi komisjonid osaleksid nimetatud kuulamisel;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 21  
Lõige 10

10. vähendab horisontaalselt 10% võrra otseselt programmidega seotud halduskorralduse jaoks eraldatud assigneeringuid; ***(välja jäetud)*** ei näe vastuolu nende eelarveridade osas, mille puhul Euroopa Parlament kannab summad reservi, kuna tal on ***mõningaid*** kahtlusi täitmise kvaliteedi suhtes, ning samas suurendab assigneeringuid vastavalt poliitilistele prioriteetidele; kinnitab veelkord, et seoses sellega soovib Euroopa Parlament näha kulutuste optimaalset tasuvust kõikides ELi kulutuste valdkondades;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 22  
Lõige 10 a (uus)

- 10 a. tuletab meelde, et Euroopa Parlament peab positiivse kinnitava avalduse saamist ühise juhtimise all hallatavate rahaliste vahendite kohta väga oluliseks; rõhutab oma kavatsust tagada, et kooskõlas 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega viivad liikmesriikide asjaomased auditeerimisasutused läbi hindamise, mis hõlmab haldus- ja kontrollsüsteemide vastavust ühenduse õigusaktidele; nõuab, et liikmesriigid esitaksid sobival riiklikul tasandi iga-aastase kokkuvõtte kasutada olevatest audititest ja deklaratsioonidest;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 23  
Lõige 11

11. märgib seoses katseprojektide ja ettevalmistavate meetmetega uute projektide suurendatud ülemmäärasid, mis sätestati 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises



kokkuleppes; pakub välja **rea uusi projekte, mis on üldiselt kooskõlas poliitilise strateegia aastaaruannet käsitleva resolutsiooni lõikes 6 esitatud prioriteetidega;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 24  
Lõige 11

11. märgib seoses katseprojektide ja ettevalmistavate meetmetega uute projektide suurendatud ülemmäärasid, mis sätestati 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes; pakub välja uued projektid, mille eesmärk on **rajada teed uutele õiguslikele alustele või muuta olemasolevaid õiguslikke aluseid**, muuhulgas paremini integreeritud teadusuuringute suutlikkuse ning äri- ja teaduskontaktide parandamise kaudu Hiina ja Indiaga, **uue võimendava mõjuga rahastamisvahendi kaudu, mille eesmärk on anda tõuge taastuenergiat ja energiatõhusust kolmandates riikides käsitlevatele projektidele ning uutele projektidele informatsioonipoliitika valdkonnas;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 25  
Lõige 12

12. **olemasolevate asutuste osas teeb üldiselt (väikese arvu eranditega) ettepaneku taastada esialgse eelarveprojekti assigneeringud, kuid kanda võrdlussummast ülespoole jäävad vahendid reservi, et hinnata, kas suurendamine võrreldes 2006. aastaga on põhjendatud;** seoses uute asutustega (kemikaaliamet, soolise võrdõiguslikkuse instituut, põhiõiguste amet), et tagada 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe lõike 47 kohaldamine, teeb ettepaneku kustutada eelarveprojekti kirjendatud assigneeringud, arvestades eelkõige seda, et nende asutuste jaoks ei ole veel olemas õiguslikku alust; **(välja jäetud)**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anne E. Jensen

Muudatusettepanek 26  
Lõige 12

12. seoses uute asutustega (kemikaaliamet, soolise võrdõiguslikkuse instituut, põhiõiguste

amet), et tagada 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe lõike 47 kohaldamine, teeb ettepaneku kustutada eelarveprojekti kirjendatud assigneeringud, arvestades eelkõige seda, et nende asutuste jaoks ei ole veel olemas õiguslikku alust; olemasolevate asutuste osas teeb üldiselt (väikese arvu eranditega) ettepaneku taastada esialgse eelarveprojekti assigneeringud, kuid kanda võrdlussummast ülespoole jäävad vahendid reservi, et piirata ülemäärast suurendamist; **ootab, et nõukogu selgitaks asukohariikide toetust juba loodud asutustele ning võtaks vastu ühised siduvad standardid.**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 27

Lõige 12

12. seoses uute asutustega (kemikaaliamet, soolise võrdõiguslikkuse instituut, põhiõiguste amet), et tagada 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe lõike 47 kohaldamine, teeb ettepaneku kustutada eelarveprojekti kirjendatud assigneeringud, arvestades eelkõige seda, et nende asutuste jaoks ei ole veel olemas õiguslikku alust; olemasolevate asutuste osas teeb üldiselt (väikese arvu eranditega) ettepaneku taastada esialgse eelarveprojekti assigneeringud, kuid kandes võrdlussummast ülespoole jäävad vahendid reservi, **kuni on saadud täiendavat teavet;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jens-Peter Bonde

Muudatusettepanek 28

Lõige 12 a (uus)

- 12 a. usub, et komisjon ja liikmesriigid ei tohiks ühele talupidajale või juriidilisele üksusele maksta põllumajanduskulutustest kokku üle 40 000 euro aastas ning palub, et komisjon ja liikmesriigid ei võiks uusi liikmesriike diskrimineerimata teha 2007. aastal kokku üle 40 000 euro põllumajanduskulutusi talupidaja või juriidilise üksuse kohta;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 29

Lõige 13

13. kordab veelkord poliitilise strateegia aastaaruannet käsitlevas resolutsioonis väljendatud veendumust, et teadmised, oskused, teadus- ja arendustegevus, innovatsioon, infoühiskonna tehnoloogiad, **jätkusuutlik transpordipoliitika** ja **energiapoliitika** on aluseks kaasaegsele tervele majandusele ning väga oluline töökohtade loomisele; on seetõttu otsustanud lükata tagasi nõukogu vähendamine mitmes väga olulises eelarverees, eesmärgiga paranda ELi majanduse konkurentsivõimet; on otsustanud suurendada Lissaboni agendaga seotud selliste prioriteetsete programmide maksete assigneeringuid nagu konkurentsivõime ja uuendustegevuse programm ning teadusuuringute seitsmes raamprogramm;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 30

Lõige 13

13. kordab veelkord poliitilise strateegia aastaaruannet käsitlevas resolutsioonis väljendatud veendumust, et teadmised, oskused, teadus- ja arendustegevus, innovatsioon, infoühiskonna tehnoloogiad, **jätkusuutlik transpordipoliitika** ja **energiapoliitika** on aluseks kaasaegsele tervele majandusele ning väga oluline töökohtade loomisele; on seetõttu otsustanud lükata tagasi nõukogu vähendamine mitmes väga olulises eelarverees, eesmärgiga paranda ELi majanduse konkurentsivõimet; on otsustanud suurendada Lissaboni agendaga seotud selliste prioriteetsete programmide maksete assigneeringuid nagu konkurentsivõime ja uuendustegevuse programm ning teadusuuringute seitsmes raamprogramm;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anne E. Jensen

Muudatusettepanek 31

Lõige 13 a (uus)

- 13 a. väljendab kahetsust, et assigneeringuid üleeuroopaliste transpordivõrkude jaoks on mitmeaastase finantsraamistiku perioodiks 2007–2013 oluliselt rohkem vähendatud, kui loodeti; rõhutab, et komisjoni selge avaldus TEN-T esitatud prioriteetide kohta on väga oluline; ootab rahuldavat kokkulepet nõukogu ja komisjoniga määruse suhtes, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ning esmatähtsate**

*projektide osas, millele rahalisi vahendeid tuleks eraldada;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Catherine Guy-Quint

Muudatusettepanek 32

Lõige 14

14. on veendunud, et ELi konkurentsivõime suurendamine on oluline selleks, et EL saaks vastata globaliseerumisega kaasnevatele väljakutsetele; peab seetõttu rubriigi 1 a assigneeringute suurendamist selgeks sõnumiks tulevikusuuna kohta, mille ELi kulutused peaksid võtma; **tuletab meelde vajadust piisava riikliku rahastamise järele, et luua Euroopa Investeeringupanga kaasrahastamisest oodatav võimendav mõju; ootab kannatamatult komisjoni ja nõukogu ettepanekuid sellel teemal; rõhutab, et Euroopa Investeeringufondi jaoks oleks soovitatav märgitud kapitali suurendamine nii selleks, et aidata kaasa uute volituste kehtestamisele (sealhulgas konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm) 2007. aastal kui ka selleks, et rahastada tehnoloogia siirde projektide toimimist, nagu soovivad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon.**

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 33

Lõige 14

14. on veendunud, et ELi konkurentsivõime suurendamine, **kui see toetab jätkusuutlikku arengut**, on oluline selleks, et EL saaks vastata globaliseerumisega kaasnevatele väljakutsetele; peab seetõttu rubriigi 1 a assigneeringute suurendamist selgeks sõnumiks tulevikusuuna kohta, mille ELi kulutused peaksid võtma;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Reimer Böge

Muudatusettepanek 34

Lõige 14 a (uus)

- 14 a. rõhutab Galileo programmi erakordset tehnoloogilist ja majanduslikku tähtsust; tuletab komisjonile meelde, et see programm on uues mitmeaastases finantsraamistikus kogu perioodi arvestades alarahastatud ning kutsub komisjoni**

***üles leidma õigeaegselt toimivat ja püsivat lahendust, et tagada programmi edu;***

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 35

Lõige 15

15. ***märgib***, et assigneeringud struktuuri- ja ühtekuuluvusfondide jaoks on mitmeaastase finantsraamistiku perioodiks 2007–2013 oluliselt madalamad kui loodeti, seda suuresti 2005. aasta detsembri Euroopa Ülemkogu järelduste tõttu; leiab, et seetõttu tuleks taastada (***välja jäetud***) esialgses eelarveprojekti esitatud assigneeringud; rõhutab, et nüüd, kui uue institutsioonidevahelise kokkuleppe osas on kokku lepitud, on tähtis ***nii kiiresti kui võimalik*** kehtestada ja heaks kiita riiklikud programmid; ***on otsustanud suurendada vastavalt poliitilistele prioriteetidele maksete assigneeringuid eelarveridades, mis on seotud ühtekuuluvusega;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 36

Lõige 16

16. (***välja jäetud***) palub komisjonil esitada võimalikult kiiresti vajalikud tekstid ja algatada menetlused, mis võimaldaksid eraldada 2007. eelarveaastal vahendeid Rahvusvahelise Irimaa Fondi jaoks; lisaks palub komisjonil selgitada programmi PEACE õiguslikku alust;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 37

Lõige 17

17. märgib, et 2007. aasta on ühise põllumajanduspoliitika (ÜPP) kõige uuema reformi esimene elluviimise aasta; mõistab hukka nõukogu drastilise ületuldu 525 miljoni euro suuruse kärpe turuga seotud kulude osas, mis põhineb raamatupidamiskriteeriumidel ning mille puhul ei arvestata Euroopa Parlamendi prioriteete; nõuab seetõttu esialgse eelarveprojekti arvnäitajate taastamist (***välja jäetud***);

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 38

Lõige 17

17. märgib, et 2007. aasta on ühise põllumajanduspoliitika (ÜPP) kõige uuema reformi esimene elluviimise aasta; **võtab teadmiseks** nõukogu drastilise üleüldise 525 miljoni euro suuruse kärpe turuga seotud kulude osas, mis põhineb raamatupidamiskriteeriumidel ning mille puhul ei arvestata Euroopa Parlamendi prioriteete; **on enamusel juhtudel taastanud esialgse eelarveprojekti summad, oodates komisjoni kirjalikku muutmisettepanekut;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 39

Lõige 18

18. mõistab hukka tõsiasi, et vaatamata suurenenud vajadustele Euroopa maapiirkondade majanduse ümberkujundamise, ajakohastamise ja mitmekesistamise järele on maaelu arengu jaoks eraldatud vahendeid tegelikult vähendatud; arwab, et vahendite **vabatahtlik** ümberpaigutamine põllumajanduse otsetoetuste (ÜPP „esimene samm“) alt maaelu arengu alla ei ole **olukorra parandamiseks** sobiv viis; ~~endine muudatusettepanek 19 (muudetud)~~ väljendab seoses sellega tõsiseid kahtlusi komisjoni ettepaneku osas, mis käsitleb 20% põllumajanduse otsetoetuste vabatahtlikku ümbersuunamist maaelu arengule; **(välja jäetud)**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 40

Lõige 19

19. **(välja jäetud)** ~~hüüetud lõikega 18 (muudetud)~~

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 41

Lõige 18

18. mõistab hukka tõsiasi, et vaatamata suurenenud vajadustele Euroopa maapiirkondade majanduse ümberkujundamise, ajakohastamise ja mitmekesistamise järele on maaelu arengu jaoks eraldatud vahendeid tegelikult vähendatud; arwab, et vahendite **vabatahtlik** ümberpaigutamine põllumajanduse otsetoetuste (ÜPP „esimene samm“) alt maaelu arengu alla ei ole **olukorra parandamiseks** sobiv viis;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 42

Lõige 20

20. rõhutab, et **vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala**, eriti **põhiõiguste järgimise edendamine, ühise varjupaiga ja rände poliitika määratlemine ja** võitlus terrorismi ja organiseeritud kuritegevusega on liidu üks peamisi prioriteete; otsustab sellega seoses suurendada eraldatavaid vahendeid **sellele valdkonnale, eriti** Eurojustile, mis on ainus liikmesriikidevahelise õiguslase koostöö organ kriminaalajades ning mille üha kasvavat tõhusust tuleb toetada;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Catherine Guy-Quint

Muudatusettepanek 43

Lõige 21 a (uus)

- 21 a. rõhutab, et nendel eesmärkidel on otsene tagajärg poliitikale, mis käsitleb ümberasujate integreerimist Euroopa ühiskonda;**

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jens-Peter Bonde

Muudatusettepanek 44

Lõige 22

22. tuletab meelde **subsidiarsuse põhimõtte tähtsust** kultuuri, hariduse, koolituse ja noorsoopoliitika valdkonnas ning **usub, et arvamuste paljususe austamine on** tõhusa

teabevahetuspoliitika *peamine eeltingimus*, et tuua EL kodanikele lähemale; on seisukohal, et uut teabevahetusmeediat saaks paremini kasutada selleks, et tuua *erinevaid poliitilisi seisukohti omavaid* Euroopa poliitikakujundajad kokku mõtteid vahetama; nõuab tungival, et komisjon selgitaks demokraatia, dialoogi ja diskussiooni D-kava mõju eelarvele ja selle alusel võetavaid meetmeid; *palub, et komisjon avaldaks lisaks sellele, et meetmega kaasnev teave osutab, et seda toetatakse ELi eelarvest, Internetis üksikasjad toetuste eraldamise kohta (summad ja abisaajad) kommunikatsioonipoliitika valdkonna kõikide meetmete jaoks;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 45

Lõige 23

23. *usub*, et EL suudab *tegeleda* ja peaks *tegelema* globaliseerumise protsessiga (*välja jäetud*) *kiiremini ja strateegilisemalt*; teeb ettepaneku taastada mitmel eelarveraal esialgse eelarveprojekti arvnäitajad ja suurendada *makseid* mõnes valdkonnas ulatuslikumaks kui esialgses eelarveprojekti, et anda ELi tegevusele tõuge ühenduse programmide abil sellistes valdkondades nagu välispoliitika, arengu- ja humanitaarabi ning äri- ja teadusvahetus areneva majandusega riikidega nagu Hiina ja India;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 46

Lõige 23

23. (*välja jäetud*) teeb ettepaneku taastada mitmel eelarveraal esialgse eelarveprojekti arvnäitajad ja suurendada assigneeringuid mõnes valdkonnas ulatuslikumaks kui esialgses eelarveprojekti, et anda ELi tegevusele tõuge ühenduse programmide abil sellistes valdkondades nagu välispoliitika, arengu- ja humanitaarabi ning äri- ja teadusvahetus areneva majandusega riikidega nagu Hiina ja India;

Or. en



Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 47

Lõige 24

24. märgib, et ELi välistegevuse uus õigusraamistik eeldab samuti uut eelarvestruktuuri; toetab üldiselt vahendite lihtsustamist ja sellega koos esitatud uut eelarve liigendust; **väljendab heameelt eraldiseisva inimõiguste ja demokraatia rahastamisvahendi esitamise üle, mis eeldab muudatusi esialgse eelarveprojekti liigenduses**; ei saa siiski nõustuda sellega, et rida kavandatud muudatusi vähendab läbipaistvust valdkondade ja/või piirkondade jaoks ning esitab selles osas vajalikud parandusettepanekud;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 48

Lõige 25

25. on mures, et ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜJVP) valdkonna tegevuse laiendamisega ei kaasne sobivat suurendatud demokraatlikku vastutust ja parlamentaarset kontrolli; esitab eelarve muudatusettepanekud, mille eesmärk on seoses sellega suurema läbipaistvuse **ja koostöö** edendamine;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): James Elles

Muudatusettepanek 49

Lõige 26

**välja jäetud**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 50

Lõige 26

26. väljendab muret välisabi- ja koostööprogrammide halduskulude üldmahu pärast, mis on 2000–2006 perioodi finantsperspektiivi jooksul järsult tõusnud; kannab seetõttu xx% kuludest reservi, kuni **komisjon esitab selle kohta selgituse**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Catherine Guy-Quint

Muudatusettepanek 51

Lõige 27

27. ***on kindlalt vastu*** nõukogu poolt eelarveprojektile lisatud haldusressursse käsitlevates deklaratsiooni projektides esitatud ***lähenemisele***, mis näeb 2008. aastal ette 200 ametikoha kaotamise ELi institutsioonides, eelkõige komisjonis, ja veel 500 ametikoha kaotamise aastatel 2008 kuni 2010;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Helga Trüpel

Muudatusettepanek 52

Lõige 27

27. ***lökkab tagasi*** nõukogu poolt eelarveprojektile lisatud haldusressursse käsitlevates deklaratsiooni projektides esitatud ***lähenemise***, mis näeb 2008. aastal ette 200 ametikoha kaotamise ELi institutsioonides, eelkõige komisjonis, ja veel 500 ametikoha kaotamise aastatel 2008 kuni 2010;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ingeborg Gräßle

Muudatusettepanek 53

Lõige 28

28. otsustab säilitada halduskulud esialgses eelarveprojektis esitatud tasemel; kordab nõudmist, et komisjon esitaks eelseisvate aastate inimressursside vajaduse kohta üksikasjaliku, keskmist tähtaega käsitleva kavandamisdokumendi; rõhutab, et nimetatud dokument peaks tuginema komisjoni 8. septembri 2006. aasta dokumendile ja esitama üksikasjaliku ülevaate komisjonis töötavatest erinevat liiki töötajatest, sealhulgas ametnikud, riikide eksperdid, ajutised töötajad ja muud töötajad; ***soovib, et aruanne sisaldaks eelkõige hinnangut Luksemburgi kui komisjoni töökoha tõhususe potentsiaali kohta; soovib, et komisjoni esitatud aruanne põhineks objektiivsetel andmetel, mis on saadud eelkõige horisontaalsete üksuste, nagu personali ja halduse peadirektoraat ning peasekretariaat, ning kõige kulukama tegevusüksuse teadusuuringute peadirektoraadi hindamise teel;***

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Salvador Garriga Polledo fraktsiooni PPE-DE nimel

Muudatusettepanek 54  
Lõige 28

28. otsustab säilitada halduskulud esialgses eelarveprojektis esitatud tasemel; kordab nõudmist, et komisjon esitaks eelseisvate aastate inimressursside vajaduse kohta **üksikasjalikuma**, keskmist tähtaega käsitleva kavandamisdokumendi **ning üksikasjalikuma aruande komisjoni tugi- ja kooskõlastamise valdkonna töötajate kohta hiljemalt 15. novembriks 2006**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jan Mulder

Muudatusettepanek 55  
Lõige 28 a (uus)

- 28 a. on sügavalt mures selle pärast, kuidas nõukogu ja komisjon käsitlevad riikide haldusdeklaratsioone, läbipaistvust, vigade tekke riski arvutamist ning ka selle pärast, kuidas komisjon tegeleb vastutuse puudumisega kesksel juhtimistasandil; nõuab tungivalt, et komisjon ja nõukogu teataksid, kuidas on võimalik kaasata Euroopa Parlamendi poolt 2004. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmisel tehtud konkreetsed ettepanekud Euroopa Liidu auditi strateegia üldistesse ja konkreetsesse eesmärkidesse.**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Salvador Garriga Polledo fraktsiooni PPE-DE nimel

Muudatusettepanek 56  
Lõige 28 a (uus)

- 28 a. julgustab komisjoni looma andmebaasi noorte kohta, kes on omandanud esimesed tööalased kogemused Euroopa institutsioonides praktika ja koolitusprogrammide või teistsuguste lühiajaliste lepingute abil, et neid kogemusi paremini kasutada ja teha need Euroopa keskkonnas kättesaadavaks, sealhulgas lepingulistele partneritele ja täitevasutustele;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ingeborg Gräßle

Muudatusettepanek 57

Lõige 28 a (uus)

**28 a. kutsub komisjoni üles pühendama rohkem tähelepanu Euroopa õigusaktide ülevõtmisele liikmesriikide riiklikesse õigusaktidesse, mis peaks väljenduma selleks otstarbeks kasutada oleva inimressursi kahekordistamises;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ingeborg Gräßle

Muudatusettepanek 58

Lõige 28 b (uus)

**28 b. kutsub komisjoni üles esitama hindamisaruannet Euroopa Ühenduste ametnike ja teiste teenistujate personalieeskirjade reformi kohta; aruanne peaks sisaldama võrdlevaid andmeid liikmesriikide võrreldavate haldusorganite kohta, eelkõige andmeid järgneva kohta: töönädala pikkus, palgad, toetused ja muud lisatasud, aga ka mitterahalised soodustused, nagu keeltekursused abikaasadele ja partneritele, soodustused spordiklubide liikmeks olemisel, varajase pensionile minemisega/indvaliidsusega seotud tingimused ning palga väljamaksmise jätkamine distsiplinaarmeetmete korral;**

Or. de

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ingeborg Gräßle

Muudatusettepanek 59

Lõige 28 c (uus)

**28 c. kordab veelkord nõudmist, et institutsioonide töötajate hulgas peavad kõik liikmesriigid olema sobivalt esindatud;**

Or. de